

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
n. **1**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Raccomandazione n. 2237

Sostenere una prospettiva europea per i Balcani occidentali

Trasmessa il 19 ottobre 2022

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RECOMMENDATION 2237 (2022) ⁽¹⁾

Supporting a European perspective for the Western Balkans

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. Strengthening democratic resilience and respect for the rule of law and human rights; promoting reconciliation and good neighbourly relations; and creating the conditions for stronger economic and social progress in the Western Balkans are a geostrategic investment in peace, stability and democratic security for the whole of Europe. The Parliamentary Assembly, therefore, firmly believes that helping Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, North Macedonia, Serbia and Kosovo ⁽²⁾ meet their aspirations for closer European integration is important not only for the countries concerned but for the European continent and will benefit all European citizens.

2. Noting that the revised European Union enlargement methodology, introduced in 2020, puts an emphasis on democracy, the rule of law and human rights, areas in which the Council of Europe has an unparalleled expertise, the Assembly believes that the Council of Europe should redouble its efforts to help the countries of

the Western Balkans make tangible and measurable progress towards meeting the European Union's enlargement criteria.

3. In addition, the Assembly considers that the Council of Europe, as a political organisation, should play a greater role in promoting dialogue and inclusive regional co-operation, in the normalisation of relations and in the solution of bilateral differences and disputes, in co-operation with the European Union and other likeminded stakeholders.

4. In the light of these considerations, the Assembly invites the Committee of Ministers to:

4.1. strengthen the political dimension of the strategic partnership between the Council of Europe and the European Union in relation to the Western Balkans;

4.2. further develop co-operation activities addressed to the countries of the Western Balkans in priority areas such as the rule of law and good governance, including efficiency, independence and accountability of the judiciary, anti-corruption, public administration reform and civil participation in public decision making;

4.3. support civil society initiatives in the region, especially those relating to reconciliation;

4.4. consider strengthening and expanding the Council of Europe's activities relating to confidencebuilding measures and conflict prevention in the region;

(1) *Assembly debate* on 11 October 2022 (28th sitting) (see Doc. 15609, report of the Committee on Political Affairs and Democracy, rapporteur: Mr George Papandreou). *Text adopted by the Assembly* on 11 October 2022 (28th sitting).
See also Resolution 2456 (2022).

(2) All reference to Kosovo, whether to the territory, institutions or population, in this text shall be understood in full compliance with United Nations Security Council Resolution 1244 and without prejudice to the status of Kosovo.

4.5. step up the political dimension of its engagement in the Western Balkans, for instance by creating ad hoc working groups, taking the lead in promoting regional or bilateral dialogue and supporting the implementation of agreements which are achieved thanks to the European Union's mediation or facilitation.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RECOMMANDATION 2237 (2022) ⁽¹⁾

Soutenir une perspective européenne pour les Balkans occidentaux

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. Renforcer la résilience de la démocratie et le respect de l'État de droit et des droits humains, promouvoir la réconciliation et les relations de bon voisinage et créer les conditions d'un progrès économique et social plus fort dans les Balkans occidentaux constituent un investissement géostratégique pour la paix, la stabilité et la sécurité démocratique de toute l'Europe. L'Assemblée parlementaire est donc fermement convaincue qu'aider l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, le Monténégro, la Macédoine du Nord, la Serbie et le Kosovo ⁽²⁾ à satisfaire leurs aspirations à une intégration européenne plus poussée est important non seulement pour les pays en question mais aussi pour tout le continent européen, et que cela profitera à l'ensemble des citoyens européens.

2. Notant que la méthodologie révisée de l'élargissement de l'Union européenne, introduite en 2020, met l'accent sur la démocratie, l'État de droit et les droits

humains, domaines dans lesquels le Conseil de l'Europe dispose d'une expertise inégalée, l'Assemblée estime que le Conseil de l'Europe devrait redoubler d'efforts pour aider les pays des Balkans occidentaux à accomplir des progrès tangibles et mesurables en vue de satisfaire aux critères d'élargissement de l'Union européenne.

3. En outre, l'Assemblée considère que le Conseil de l'Europe, en tant qu'organisation politique, devrait jouer un rôle plus important dans la promotion du dialogue et d'une coopération régionale inclusive, dans la normalisation des relations et dans le règlement des différends et conflits bilatéraux, en collaboration avec l'Union européenne et d'autres acteurs partageant les mêmes vues.

4. Compte tenu de ce qui précède, l'Assemblée invite le Comité des Ministres:

4.1. à renforcer la dimension politique du partenariat stratégique entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne en ce qui concerne les Balkans occidentaux;

4.2. à développer davantage les activités de coopération destinées aux pays des Balkans occidentaux dans des domaines prioritaires tels que l'État de droit et la bonne gouvernance, incluant l'efficacité, l'indépendance et la responsabilité du pouvoir judiciaire, la lutte contre la corruption, la réforme de l'administration publique et

(1) *Discussion par l'Assemblée* le 11 octobre 2022 (28^e séance) (voir Doc. 15609, rapport de la commission des questions politiques et de la démocratie, rapporteur: M. George Papandreou). *Texte adopté par l'Assemblée* le 11 octobre 2022 (28^e séance). Voir également la Résolution 2456 (2022).

(2) Toute référence au Kosovo, que ce soit le territoire, les institutions ou la population, doit se comprendre en pleine conformité avec la Résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies et sans préjuger du statut du Kosovo.

la participation civile à la prise de décisions publiques;

4.3. à soutenir les initiatives de la société civile dans la région, notamment celles liées à la réconciliation;

4.4. à envisager de renforcer et d'étendre les activités du Conseil de l'Europe relatives aux mesures de confiance et à la prévention des conflits dans la région;

4.5. à intensifier la dimension politique de son engagement dans les Balkans occidentaux, par exemple en créant des groupes de travail ad hoc, en prenant l'initiative de promouvoir le dialogue régional ou bilatéral et en soutenant la mise en œuvre des accords obtenus grâce à la médiation ou à la facilitation de l'Union européenne.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RACCOMANDAZIONE 2237 (2022) ⁽¹⁾

Sostenere una prospettiva europea per i Balcani occidentali

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. Il rafforzamento della resilienza democratica e rispetto dello stato di diritto e dei diritti umani, la promozione della riconciliazione e delle buone relazioni di vicinato e la creazione delle condizioni favorevoli a un maggior progresso economico e sociale nei Balcani occidentali rappresentano un investimento geostrategico nella pace, stabilità e sicurezza democratica di tutta l'Europa. L'Assemblea parlamentare, quindi, è fermamente convinta che aiutare l'Albania, la Bosnia-Erzegovina, il Montenegro, la Macedonia del Nord, la Serbia e il Kosovo ⁽²⁾ a realizzare le loro aspirazioni a una maggiore integrazione europea sia importante non soltanto per i paesi coinvolti ma anche per il continente europeo e sarà un vantaggio per tutti i cittadini europei.

2. Osservando che metodologia per l'allargamento dell'UE rivista, introdotta nel 2020, pone l'accento sulla democrazia, lo stato di diritto e i diritti umani, settori in cui il Consiglio d'Europa ha un'esperienza senza pari, l'Assemblea ritiene che il Consiglio d'Europa

debba moltiplicare gli sforzi per aiutare i Paesi dei Balcani occidentali a compiere progressi tangibili e misurabili per soddisfare i criteri di allargamento dell'UE.

3. Inoltre, l'Assemblea ritiene che il Consiglio d'Europa, in quanto organizzazione politica, dovrebbe svolgere un ruolo più ampio nel promuovere il dialogo, la cooperazione regionale inclusiva, la normalizzazione delle relazioni e la soluzione delle dispute e delle controversie bilaterali, di pari passo con l'Unione Europea e altri attori che condividono la stessa visione.

4. Alla luce di queste considerazioni, l'Assemblea invita il Comitato dei Ministri a:

4.1 rafforzare la dimensione politica del partenariato strategico tra il Consiglio d'Europa e l'Unione Europea in relazione ai Balcani occidentali;

4.2 sviluppare ulteriormente le attività di cooperazione rivolte ai Paesi dei Balcani occidentali in aree prioritarie quali lo stato di diritto e la buona *governance*, comprese l'efficienza, l'indipendenza e la responsabilità del sistema giudiziario, la lotta alla corruzione, la riforma della pubblica amministrazione e la partecipazione civile al processo decisionale pubblico;

4.3 sostenere le iniziative della società civile nella regione, in particolare quelle relative alla riconciliazione;

4.4 valutare l'opportunità di rafforzare ed ampliare le attività del Consiglio d'Europa relative alle misure di rafforzamento

(1) *Dibattito in Assemblea* dell'11 ottobre 2022 (28° seduta) (V. Doc. 15609, relazione della Commissione affari politici e democrazia, relatore: On. George Papandreou). *Testo adottato dall'Assemblea* l'11 ottobre 2022 (28° seduta).

V. anche Risoluzione 2456 (2022).

(2) Qualsiasi riferimento al Kosovo contenuto nel presente testo, che si riferisca al territorio, alle istituzioni o alla popolazione, deve intendersi nel pieno rispetto della Risoluzione 1244 del Consiglio di sicurezza della Nazioni Unite, fatto salvo lo status del Kosovo.

della fiducia e prevenzione dei conflitti nella regione;

4.5 rafforzare la dimensione politica del proprio impegno nei Balcani occidentali, ad esempio creando gruppi di lavoro ad hoc,

assumendo un ruolo guida nella promozione del dialogo regionale o bilaterale e sostenendo l'attuazione degli accordi raggiunti grazie alla mediazione o alla facilitazione dell'Unione europea.



190122059410